MODELO : AY – 300 / 4 KT



Caractéristiques du Nettoyeur Haute Pression

Caractéristique	AY – 300 / 4 KT
Modèle	AY – 300 / 4 KT
Référence AYERBE	5419465
Type d'appareil	Nettoyeur haute pression eau froide, moteur essence
Pression maximale de travail	280 bar
Débit maximal	900 L/h (15 L/min)
Régime de la pompe	1 450 tr/min
Moteur	Essence, 4 temps, 390 cm³
Pompe	COMET RW PF, pistons en ligne
Accouplement moteur-pompe	Par réducteur mécanique, 1 450 tr/min
Démarrage	Manuel, à lanceur
Température maximale de l'eau d'entrée	60 °C
Vanne thermique de sécurité	Incluse
Flexible haute pression	10 m
Lance	700 mm
Pistolet	GH 351
Type de buse	Buse double, à raccord rapide
Châssis	Tubulaire avec roues pneumatiques
Niveau de puissance acoustique garanti	97 dB(A) LwA
Niveau de pression acoustique	74 dB(A) LpA à 7 m
Poids	70 kg.

ISO 9001 BUREAU VERITAS Certification

AYERBE INDUSTRIAL DE MOTORES, S.A.

C/Oilamendi 8 -10 01015 VITORIA (SPAIN)

Tel. +(34) 945 292 297 FAX +(34) 945 292 298

E-mail: ayerbe@ayerbe.net www.ayerbe.net

MODELO : AY – 300 / 4 KT



Caractéristiques du Moteur

Moteur essence	
Modèle	KT 420
Type	4 temps, soupapes en tête (OHV), monocylindre
Cylindrée	390 cm³
Puissance catalogue	13 ch à 3 600 tr/min
Régime de travail du groupe	3 600 tr/min moteur / 1 450 tr/min pompe
Système de refroidissement	Air forcé
Aspiration	Naturelle
Régulateur de vitesse	Mécanique à masselottes
Système de démarrage	Manuel, lanceur à rappel
Carburant	Essence sans plomb
Capacité du réservoir	6,5 L.
Consommation à 75 % de charge	2,1 L/h.
Type d'huile moteur	SAE 10W-40
Capacité d'huile	1,1 L.

À propos de la puissance annoncée

- Les 13 ch correspondent à la puissance catalogue du moteur, mesurée au banc à 3 600 tr/min. C'est une valeur du moteur seul, pas du groupe complet.
- Le moteur tourne à 3 600 tr/min et entraîne la pompe par un réducteur mécanique, de sorte que la pompe travaille à 1 450 tr/min. Ce qui définit les performances de la machine, ce sont les 280 bar et les 900 L/h, pas le nombre de chevaux.
- La puissance disponible diminue d'environ 3,5 % tous les 300 m d'altitude au-dessus du niveau de la mer. Une température ambiante élevée la réduit également, l'air chaud étant moins dense.

ISO 9001 BUREAU VERITAS Certification

AYERBE INDUSTRIAL DE MOTORES, S.A.

C/Oilamendi 8 -10 01015 VITORIA (SPAIN)

Tel. +(34) 945 292 297 FAX +(34) 945 292 298

E-mail: ayerbe@ayerbe.net www.ayerbe.net

MODELO : AY – 300 / 4 KT

Caractéristiques de la Pompe



Pompe COMET	
Marque	COMET
Modèle	RW PF
Type	Pistons en ligne, trois éléments
Débit	900 L/h (15 L/min)
Pression maximale	280 bar
Entraînement	Réducteur mécanique moteur-pompe
Régime de la pompe	1 450 tr/min
Température maximale de l'eau	60 °C
Vanne thermique de sécurité	Incluse

Pourquoi cette pompe compte

- La RW PF est une pompe à pistons en ligne : trois éléments entraînés par un vilebrequin, et non un groupe axial à plateau oscillant.
- Elle est accouplée au moteur par un réducteur mécanique : la pompe tourne à 1 450 tr/min alors que le moteur travaille à 3 600.
- Tourner à moins de la moitié du régime prolonge la vie des joints, des clapets et des pistons, et autorise le travail continu à 280 bar.
- Ce réducteur explique aussi que l'appareil pèse 70 kg et qu'il soit monté sur châssis à roues pneumatiques.
- La vanne thermique de sécurité évacue l'eau lorsque la lance reste fermée moteur tournant, situation qui abîme le plus une pompe haute pression.

ISO 9001 BUREAU VERITAS Certification

AYERBE INDUSTRIAL DE MOTORES, S.A.

C/Oilamendi 8 -10 01015 VITORIA (SPAIN)

Tel. +(34) 945 292 297 FAX +(34) 945 292 298

E-mail: ayerbe@ayerbe.net www.ayerbe.net

MODELO : AY – 300 / 4 KT

Dimensions et Poids

Dimensions	
Longueur (L)	770 mm.
Hauteur (H)	720 mm.
Largeur (W)	630 mm.
Volume d'emballage	0,35 m³
Poids	70 kg.
Transport	Châssis tubulaire et roues pneumatiques



Carburant et alimentation

Carburant et eau	
Capacité du réservoir	6,5 L.
Type de carburant	Essence sans plomb, 95 ou 98 octanes
Consommation à 75% de charge	2,1 L/h.
Autonomie à 75% de charge	3,1 heures
Pression d'entrée d'eau	2,8 – 5 bar
Longueur minimale du tuyau d'alimentation	3,5 m

Ce que signifient 280 bar et 900 L/h

- La capacité de nettoyage ne vient pas de la pression seule, mais de la pression et du débit ensemble. La pression décolle la saleté ; le débit l'entraîne et l'évacue.
- L'indicateur habituel pour comparer les machines est le produit des deux : 280 bar par 15 L/min donnent 4 200 points.
- Un nettoyeur domestique typique de 130 bar et 450 L/h donne 975 points. Cet appareil fait plus du quadruple.
- À 900 L/h la consommation d'eau est de 15 litres par minute : l'alimentation doit garantir ce débit en continu.

ISO 9001 BUREAU VERITAS Certification

AYERBE INDUSTRIAL DE MOTORES, S.A.

C/Oilamendi 8 -10 01015 VITORIA (SPAIN)
Tel. +(34) 945 292 297 FAX +(34) 945 292 298
E-mail: ayerbe@ayerbe.net www.ayerbe.net

MODELO : AY – 300 / 4 KT

Performances : applications

Référence indicative de ce que cet appareil traite avec 280 bar et 900 L/h.

Application	Travail habituel	Aptitude
Machines agricoles et de travaux publics	boue, terre et graisse sèche	OUI
Dégraissage de moteurs, châssis et bas de caisse	graisse et huile incrustées	OUI
Étables, fermes et bâtiments d'élevage	déjections et résidus organiques	OUI
Véhicule industriel, camion et remorque	lavage extérieur	OUI
Sols en béton et dalles d'atelier	graisse, caoutchouc et saleté incrustée	OUI
Façades en brique et en pierre	moisissure, mousse et pollution	OUI
Coque de bateau	algues et concrétions	OUI
Retrait de peinture non adhérente et rouille légère	préparation de surface	OUI
Carrosserie de voiture peinte	lavage	AVEC PRUDENCE
Bois, joints de mortier et enduits	nettoyage superficiel	AVEC PRUDENCE
Installations électriques et armoires	tout travail	NON

La distance compte autant que la pression

- À 280 bar l'énergie du jet se concentre sur quelques centimètres carrés. Rapprocher la buse multiplie l'effet et aussi le risque d'abîmer la surface.
- Sur le béton, l'acier et les machines on peut travailler de près. Sur la peinture, le bois, les joints de mortier ou l'aluminium fin il vaut mieux s'éloigner et ouvrir l'angle, sinon l'appareil marquera la surface.
- Avant de commencer sur une surface inconnue, il convient d'essayer sur une zone peu visible et de se rapprocher progressivement.

ISO 9001 BUREAU VERITAS Certification

AYERBE INDUSTRIAL DE MOTORES, S.A.

C/Oilamendi 8 -10 01015 VITORIA (SPAIN)

Tel. +(34) 945 292 297 FAX +(34) 945 292 298

E-mail: ayerbe@ayerbe.net www.ayerbe.net

MODELO : AY – 300 / 4 KT

Équipement fourni

- Flexible haute pression de 10 mètres.
- Lance de 700 mm à raccord rapide.
- Pistolet GH 351 avec gâchette de sécurité.
- Buse double et aiguille de nettoyage de buse.
- Raccord mâle et raccord femelle pour le tuyau d'alimentation.
- Vanne thermique de sécurité intégrée à la pompe.
- Réducteur mécanique moteur-pompe, 1 450 tr/min.
- Châssis tubulaire avec roues pneumatiques et poignée de poussée.
- Manuel de l'opérateur.

L'appareil est livré sans huile moteur et sans carburant. Avant la première mise en marche, il faut contrôler le niveau d'huile du moteur et celui de la pompe.

Alimentation en eau et mise en service

- L'alimentation doit maintenir 15 litres par minute en continu, avec une pression d'entrée comprise entre 2,8 et 5 bar. Pour vérifier le débit, il suffit de chronométrer le remplissage d'un seau de 10 litres : il doit se remplir en moins de 40 secondes.
- Le tuyau d'alimentation doit mesurer au moins 3,5 mètres entre le robinet et la machine.
- La température de l'eau d'entrée ne doit pas dépasser 60 °C.
- Contrôler et nettoyer le tamis d'entrée d'eau avant chaque utilisation. Le sable et les particules en suspension sont la première cause d'usure des clapets et des pistons, et cette usure n'est pas couverte par la garantie.
- Purger l'air en actionnant le pistolet, eau ouverte et moteur arrêté, avant de démarrer. Ne jamais démarrer sans alimentation en eau.
- Moteur en marche, ne pas laisser la lance inutilisée plus de trois minutes de suite : la pompe est refroidie par l'eau qui circule.
- En cas de raccordement au réseau d'eau potable, il faut intercaler un disconnecteur de type BA conforme à la norme EN 12729.

ISO 9001 BUREAU VERITAS Certification

AYERBE INDUSTRIAL DE MOTORES, S.A.

C/Oilamendi 8 -10 01015 VITORIA (SPAIN)
Tel. +(34) 945 292 297 FAX +(34) 945 292 298
E-mail: ayerbe@ayerbe.net www.ayerbe.net

MODELO : AY – 300 / 4 KT

Équipement de travail : pistolet, lance et flexible



1	Pistolet avec gâchette et cran de blocage
2	Raccord fileté du pistolet, en laiton
3	Rallonge avec poignée isolante
4	Tube de lance en acier inoxydable
5	Buse double avec protecteur en caoutchouc
6	Flexible haute pression de 10 mètres
7	Protecteur anti-torsion et raccord de connexion

Le flexible possède un protecteur anti-torsion aux deux extrémités, ce qui évite qu'il ne s'écrase juste au raccord, l'endroit où la plupart des flexibles cèdent. Le cran de sécurité du pistolet doit être enclenché chaque fois que la gâchette est relâchée.

ISO 9001 BUREAU VERITAS Certification

AYERBE INDUSTRIAL DE MOTORES, S.A.

C/Oilamendi 8 -10 01015 VITORIA (SPAIN)

Tel. +(34) 945 292 297 FAX +(34) 945 292 298

E-mail: ayerbe@ayerbe.net www.ayerbe.net

Dispositifs de sécurité de la machine

Vanne de décharge

Lorsque la gâchette du pistolet est relâchée, elle dévie l'eau et la renvoie vers le côté aspiration de la pompe au lieu de la bloquer.

Soupape de sécurité

Si la pression admissible est dépassée, elle s'ouvre et laisse sortir de l'eau pour réduire la pression dans la pompe.

Vanne thermique

Évite l'échauffement et l'usure prématurée de la pompe lorsque le moteur tourne et que la lance n'est pas utilisée.

Aucun de ces dispositifs ne doit être neutralisé ni modifié par l'utilisateur.

Entretien de l'Appareil

Périodicité	Opération
Avant chaque utilisation	Contrôler le niveau d'huile moteur et celui de la pompe. Contrôler le tamis d'entrée d'eau et le nettoyer s'il est obstrué. Vérifier le flexible haute pression et le pistolet. Retirer les résidus accumulés.
5 premières heures	Vidanger l'huile moteur.
Toutes les 25 heures ou une fois par an	Entretien du filtre à air du moteur.
Toutes les 50 heures ou une fois par an	Vidanger l'huile moteur. Entretien du pare-étincelles.
Toutes les 100 heures ou une fois par an	Entretien de la bougie. Nettoyer le circuit de refroidissement.
Après chaque utilisation	Couper l'eau, libérer la pression avec le pistolet et purger la pompe en tirant six fois sur le lanceur, interrupteur moteur sur OFF.
Remisage de plus de 30 jours	Vidanger le réservoir et le carburateur ou ajouter un stabilisateur. Protéger la pompe avec un liquide antigel spécifique. Entreposer dans un local hors gel.

Programme indicatif issu du manuel de l'opérateur de la machine. Le nettoyeur travaille en continu et à forte charge, le programme est donc plus exigeant que celui d'un moteur à usage intermittent.

Consignes de Sécurité

- Ne jamais diriger le jet vers des personnes, des animaux, l'appareil lui-même, des prises électriques ou des installations sous tension. À 280 bar l'eau traverse la peau et provoque des lésions graves même en l'absence de plaie apparente.
- En cas de projection d'eau sous pression sous la peau, consulter immédiatement un service médical et préciser qu'il s'agit d'une injection à haute pression.
- Tenir le pistolet à deux mains et les pieds bien assurés : le recul du jet est considérable à l'ouverture de la gâchette.
- Bloquer la gâchette du pistolet chaque fois qu'elle est relâchée, même un instant.
- Ne pas faire fonctionner le moteur en intérieur, dans un garage ni dans un local fermé. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, inodore et mortel.
- Ne pas faire fonctionner la pompe à sec ni avec l'alimentation en eau fermée, et ne pas dépasser 60 °C dans l'eau d'entrée.
- Dépressuriser le circuit en actionnant le pistolet avant de débrancher le flexible ou tout accessoire. Ne jamais réparer une fuite avec un mastic : remplacer le joint ou le flexible.
- Porter des lunettes de protection avec protections latérales, des chaussures de sécurité antidérapantes et des vêtements couvrant bras et jambes. Une protection auditive est recommandée en usage prolongé.
- Ne pas travailler depuis une échelle, un échafaudage ni sur des surfaces irrégulières, et toujours faire le plein moteur arrêté et froid.
- L'eau ayant circulé dans l'appareil n'est pas potable.